

## ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ РУНЕТА В КОНТЕКСТЕ ЛИТЕРАТУРНОЙ НОРМЫ

Архипова Е.С.

Научный руководитель д-р филол. наук, проф. Сковородников А.П.  
*Сибирский федеральный университет*

В прошлом году русскоязычный сектор Интернета – Рунет – отметил свое совершеннолетие. Домен .RU был зарегистрирован для России и внесен в международную базу данных национальных доменов верхнего уровня 7 апреля 1994 года.

Благодаря обширнейшему кругу пользователей в Рунете есть все типы и сферы общения, которые есть в национальном русском языке. Нет сомнений в том, что Рунет как коммуникативное пространство по значимости и всеохватности прочно занимает второе место и даже стремится занять первое. Происходит взаимное проникновение непосредственной и электронной речи: элементы, рожденные в Рунете, входят в живой русский язык, и наоборот.

При столь большом количестве и разнородности пользователей возникает вопрос о нормативности общения в Рунете.

Под нормой мы будем понимать «принятые в общественно-языковой практике образованных людей правила произношения, словоупотребления, использования традиционно сложившихся грамматических, стилистических и других языковых средств», в том числе таких, которые регулируются коммуникативными и этическими постулатами.

К литературной норме относят книжные и разговорные элементы языка. К книжной сфере относят официально-деловой, научный, публицистический, литературно-художественный функциональные стили. За пределы литературной нормы выносят просторечные, жаргонные, диалектные языковые элементы.

Нами было проанализировано около 1200 записей в блогах Рунета и комментариев к ним. Было выявлено 510 фразеологических единиц (анализ материала осуществлялся при помощи 15 словарей, среди которых были фразеологические словари русского языка, словари русских сленгов и жаргона и толковые словари)

Подавляющее большинство выявленных фразеологических единиц зафиксированы в словарях: 496 единиц. Из них:

1. 209 единиц снабжены пометой «разговорное».

**Не дай бог.** Разг. Экспресс. 1. Выражение, дающее отрицательную характеристику кому-либо или чему-либо (очень плохой, суровый и т.п.). 2. Выражение опасения, неодобрения чего-либо (Фразеологический словарь русского литературного языка. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008, с. 169).

**Не подавать виду/ не подать виду.** Разг. Ничем не обнаружить своих мыслей, чувств, намерений, желаний (Фразеологический словарь русского литературного языка. – 3 изд., испр. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008 с. 480).

2. 82 единицы снабжены пометой «просторечное».

**Приложить голову к чему.** Прост. Экспресс. Основательно подумать, поразмыслить (Фразеологический словарь русского литературного языка. – 3 изд., испр. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008 с. 525).

- <Сам> **бог велел кому**. Прост. Кто-либо должен, испытывает моральный долг сделать то, о чём идет речь (Фразеологический словарь русского литературного языка. – 3 изд., испр. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008 с. 32).
3. 39 единиц снабжены пометой «книжное».
- Буриданов осёл**. Книжн. О крайне нерешительном человеке, колеблющемся в выборе между двумя равносильными желаниями, двумя равноценными решениями и т.п. (Русская фразеология. Историко-этимологический словарь, 2005, с. 501).
- Восставить/ восстать из праха**. Книжн. Экспресс. Возродиться после разорения, пожара и т.п. (Фразеологический словарь русского литературного языка. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008 с. 93).
4. 15 единиц снабжены пометой «устаревшее».
- По образу и подобию кого, чьему**. Устар. Беря в пример кого-либо (Фразеологический словарь русского литературного языка. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008, с. 428).
- С молотка**. Устар. Экспресс. С публичного торга, аукциона (распродать, пустить в продажу и т.п.) (Фразеологический словарь русского литературного языка. – 3 изд., испр. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008 с. 378).
5. Встречаются единичные фразеологические единицы с пометами типа «высокое», «областное», «фамильярное», «публицистическое».
- Вопрос жизни и смерти**. Высок. То, от чего зависит самое важное, самое существенное (Фразеологический словарь русского литературного языка. – 3 изд., испр. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008 с. 91).
- Вытирать ноги о кого**. Обл. Экспресс. Унижать кого-либо; глумиться над кем-либо (Фразеологический словарь русского литературного языка. – 3 изд., испр. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008 с. 123).
- Мотать/намотать себе на ус**. Фамильярн. Принять к сведению, хорошо запоминать что-либо (Фразеологический словарь русского литературного языка. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008, с. 380).
- В одной лодке**. Публ. Нов. В одинаково (часто – опасном или крайне затруднительном) положении, ситуации; в равных условиях существования (Русская фразеология. Историко-этимологический словарь, 2005, с. 393).
6. 145 единиц не имеют стилистических помет.
- Положа руку на сердце**. Откровенно, искренне (Русская фразеология. Историко-этимологический словарь, 2005, с. 613).
- Не оставаться в долгу у кого, перед кем, перед чем**. 1. Отвечать кому-либо тем же поступком, таким же отношением. 2. Вознаградить кого-либо за что-либо полезное, нужное (Фразеологический словарь русского литературного языка. – 3 изд., испр. — М.: Астрель, АСТ. А. И. Фёдоров. 2008 с. 438).
7. 9 единиц зафиксированы в словарях, однако не предложено их толкование и они не имеют стилистических помет.
- a. **Что-либо в (самом/полном) разгаре** (Фразеологический словарь современного русского литературного языка/ под ред. Проф. А.Н. Тихонова. Т.2, с. 196).
- b. **Взять шефство** (Фразеологический словарь современного русского литературного языка/ под ред. Проф. А.Н. Тихонова. Т.2, с. 789)
- c. **Круглый, полный, набитый и т.п. дурак** (Фразеологический словарь современного русского литературного языка/ под ред. проф. А.Н. Тихонова. Т.1, с. 359).

- d. **Благоговейный трепет/ страх/ ужас.** (Фразеологический словарь современного русского литературного языка/ под ред. проф. А.Н. Тихонова. Т.1, с. 57).
- e. **Тратить время.** (Фразеологический словарь современного русского литературного языка/ под ред. проф. А.Н. Тихонова. Т.2, с. 527).
- f. **Подминать/ подмять под себя.** (Фразеологический словарь современного русского литературного языка/ под ред. проф. А.Н. Тихонова. Т.2, с. 38).
- g. **Возомнить о себе (много, безмерно и т.п.).** (Фразеологический словарь современного русского литературного языка под ред. А.Н. Тихонова, 2004, Т.1, с. 159).
- h. **Поставить/ставить вопрос о ком/чем-либо.** (Фразеологический словарь современного русского литературного языка под ред. проф. А.Н. Тихонова. Т.2 с. 87).
- i. **Упускать/упустить случай, возможность и т.п.** (Фразеологический словарь современного русского литературного языка под ред. проф. А.Н. Тихонова. Т.2. с. 612).

Таким образом, мы обнаружили, что 154 фразеологические единицы Рунета во фразеологических и толковых словарях не имеют стилистической квалификации, а частично и семантического толкования. Таким образом, перед нами встала проблема объективированного с помощью эксперимента установления их стилистического статуса и выявления семантики для 9 фразеологизмов. В настоящее время нами готовится эксперимент, направленный на разрешение данной проблемы.

К категории неофразеологизмов стоит отнести и обнаруженные нами 5 единиц, не зафиксированных в словарях: *брать тепленьким, срать кирпичами, держать кого-либо за яйца, выносить мозг, <плевать> с высокой колокольни.*

Был проведен эксперимент, в результате которого выяснилось, что респонденты многократно слышали данные выражения, но не все их употребляют. Из этого можно заключить, что данные выражения заслуживают того, чтобы быть включенными в соответствующие их стилистическому статусу словари: выражения «выносить мозг», «брать тёпленьким», «<плевать> с высокой колокольни» в толковые и фразеологические словари с пометой «разговорное», а выражения «держать кого-либо за яйца» и «срать кирпичами» – в словари жаргонов и сленга.

Сами образцы выявленных неофразеологизмов говорят о том, что существует культурноречевая проблема соотношения выявленных фразеологизмов с культурноречевой нормой. Для решения этой проблемы мы использовали метод экспертной оценки. 5 докторам и 10 кандидатам филологических наук была предложена анкета с просьбой ответить на следующий вопрос: «Оправдано ли методологически, с точки зрения лингвиста-исследователя, при изучении фразеологии блогосферы Рунета брать объем фразеологии в целом, не исключая из нее такие фразеологизмы, которые не соответствуют литературной норме», и предложено оценить выражения «держать кого-либо за яйца» и «срать кирпичами».

14 экспертов ответили на данный вопрос положительно, и один эксперт дал отрицательный ответ с оговоркой, что обращение к этим фразеологизмам может быть оправдано целями и задачами исследовательской работы. Для нас и этот ответ является положительным, поскольку целью исследовательской работы было исследование фразеологизмов блогосферы Рунета во всем ее объеме. Понятно, что с точки зрения литературной нормы предъявленные в эксперименте фразеологизмы не могут быть рекомендованы к употреблению.

В процентном соотношении фразеологические единицы без помет составляют  $\approx 28,4\%$  от исследованного материала, фразеологические единицы с пометой «разговорное»  $\approx 41\%$ , фразеологические единицы с пометой «просторечное»  $\approx 16\%$ , фразеологические единицы с пометой «книжное»  $\approx 7,6\%$ , фразеологические единицы с пометой «устаревшее»  $\approx 3\%$ , неопразеологизмы  $\approx 2,7\%$ .

Можно заключить, что подавляющее большинство фразеологических единиц в Рунете соответствуют литературной норме.